# Výklad lexikálního významu a sémantická struktura slova – příklad: JARO

**1/ uzavřená definice** – omezená na **denotaci**; ostré hranice

sémantické jádro – „rysy nutné a postačující“ (klasická definice)

**slunce** = „nebeské těleso vyzařující na Zemi světlo a teplo“ (SSČ)

**pomněnka** = „menší bylina s drobnými kvítky, zprav. modrými“ (SSJČ), „bylina s drobnými, blankytně modrými kvítky“ (SSČ)

**2/ otevřená definice (explikace)** – obohacení výkladu významu o **konotace**:

**2 a/** první stupeň otevřenosti: rozšíření sémantického jádra o konvencionalizované, stabilizované lexikální konotace, tj. o **konotace jazykové, systémové** (doložitelné jazykovými daty); **pojetí „umírněné kognitivistické**“;

**2. aa/ Možnosti zjišťování a verifikace jazykových konotací:**

- etymologie, motivační poukazy, slovotvorné souvislosti (*zelený* – rostlinnost (*zel-*); *duše* – sepětí s výrazy *duch, dýchat, dech, vzduch*; *hubený* – part. pas. od *hubit*)

- sekundární, přenesené významy (*krysa* – zrádce; *Skot*/ *skot* – lakomý; *dřevo* – nešikovný, necítící)

- významy derivátů (*bratrský (bratrská pomoc)*; *cikánit*; *papouškovat*; *zdřevěnět /noha, jazyk/*)

- frazémy (*s klidem Angličana*, *anglický humor; sprostý jako dlaždič*; *pilný jako včelka; spát jak dřevo*)

- lidová slovesnost (říkadla, písničky, průpovídky), společenstvím sdílené texty různého typu (umělecké texty, písňové hity, vtipy s prototypovými postavami – o policistech, o blondýnách apod.)

- empirické výzkumy (but-test apod.)

**2 b/** druhý stupeň otevřenosti: další rozšíření o **konotace textové** (= potenciálně jazykové), tzn. ne plně konvencionalizované (nelze je doložit jazykovými daty), avšak mezi mluvčími jazyka a nositeli dané kultury jsou v různé míře sdíleny; zjišťování na základě kreativních textů (uměleckých, ale i např. reklamních apod.); **pojetí „rozšířené kognitivistické“;**

1. významové jádro – **denotace** („rysy nutné a postačující“, „definiční“)

2. a/ **konotace systémové**

 b/ **konotace textové**

 **---** neomezenářada

2a/

aktualizačních

možností ----

 1

 2b/

 3

… 3. **asociace** – neukotvené v jazyce ani nedoložitelné v (dosavadních) textech, tudíž nemají podobu konotací – jde o zkušenosti vybavované v paměti, které mohou být a) kolektivně sdílené, ale nejsou „zjazykověné“ (potencionalita k budoucímu jazykovému uchopení – např. díky uměleckému textu, publicistice), b) zcela individuální

GRZEGORCZYKOWA, R.: Problémy pojetí jazykového obrazu světa v perspektivě srovnávacích výzkumů. Slovo a slovesnost 71, 4, 2010, s. 275–287.

PAJDZIŃSKA, A. – TOKARSKI, R.: Jazykový obraz světa a kreativní text. Slovo a slovesnost 71, 4, 2010, s. 288–297.

TOKARSKI, R.: Konotace – prototypy – otevřené definice. In: L. Saicová Římalová (red.): Čítanka textů z kognitivní lingvistiky II, Praha 2007, s. 13–25.

VAŇKOVÁ, I. – NEBESKÁ, I. – SAICOVÁ ŘÍMALOVÁ, L. – PACOVSKÁ, J.: Co na srdci, to na jazyku. Kapitoly z kognitivní lingvistiky. Praha: Karolinum. s. 88 n.

**Jaro v českém obrazu světa**

**1/ uzavřená definice**: „roční období od 21. 3. do 20. 6.“ (SSČ) – astronomická, resp. „časová“

**2/ otevřená definice – budovaná na základě jazykových konotací**

Východisko – lidská zkušenost:

Význam vychází z pojmového rámce schématu **cyklus**:

↔ roční cyklus: **jaro**, léto, podzim, zima

↔ denní cyklus od rána do noci: **jaro ↔ ráno** (*probuzení přírody*) – svěžest, novost, začátek

↔ průběh lidského života: **jaro ↔ mládí** – srov. *být v rozpuku* (pojmová metafora „člověk = rostlina“)

Začátek přírodního cyklu, jeho počáteční fáze:

metonymicky mohou být zohledněny různé aspekty jara v přírodě (*až přiletí vlaštovky, až se tráva zazelená…*); metaforicky analogické jevy v životě člověka či společenství (*mít jaro v duši, jaro národů*)

 • → slunce, teplo – tání sněhu, zelené porosty, pučení listů a květů, jarní květiny, návrat tažných ptáků (vlaštovka, čáp…), ptačí hnízda, zpěv, plození a vyvádění mláďat…

 • → zelená barva (+ též pak jako „barva naděje“)

 • → růst, počátek, orientace na budoucnost – nový život

 • → mládí, svěžest (naplno se projevující život)

 • → láska, milostná touha

 • → obroda, naděje, nové životní impulsy, radost (srov. též Velikonoce – vzkříšení)

# Zjišťování a verifikace konotací lexému *jaro* (podle 2.aa/ - předchozí strana)

**a/ etymologie, motivační poukazy**

*jarý* – kniž. „mladě svěží, bujný“, „rozjařený“. V jiných slov. jazycích významy prudký, prchlivý, horlivý, zuřivý, svěží, čilý;

**b/ sekundární, přenesené významy**

přen. kniž. a básn. „svěžest, mládí, obrození“ (SSJČ)

**c/ deriváty, slovotvorné souvislosti**

adj. *jarní* např. ve spojení *jarní nálada* – veselá (SSČ)*; jarní písnička* – implikuje svěžest, obrodu, veselost, radost ze života (SSČ); *jarní barva* „svěže zelená, svěží“ (SSČ); *rozjařit se*

**d/ časté kolokace a frazémy**

*jaro národů* (revoluční rok 1848 v Evropě), *Pražské jaro* (1968) *–* obroda, obrození, znovuzrození ve smyslu politickém, společenském či národnostním, uvolnění, „tání“, naděje v pozitivní změny

• *Přišlo na něj jaro* (… v komentáři o muži, někdy starším … zamiloval se n. má zvýšený zájem o dívky, ženy a vyhledává jejich společnost)

• *Každá babička stará je veselejší zjara* (jaro působí na každého člověka příznivě; na jaře je každému lépe)

(viz Slovník české frazeologie a idiomatiky)

**e/ tzv. diagnostické věty** (viz níže)

*Je jaro, ale…* / *Letos je konečně (opravdové, pravé) jaro* / *Už dva roky nebylo žádné jaro* → co tyto věty implikují?

Napětí mezi významem denotačním a konotačním:

Význam denotační: na jaře budeme malovat; jarní kabát; jarní běh kurzu

Význam konotační: letos nebylo žádné jaro; jaro národů, jaro v duši; jarní nálada;

Je jaro, ale… + doplnění: … je ještě mráz, sněží apod.; vlaštovky ještě nepřiletěly, ještě nic nekvete…

**Co je možno vyvodit o obecně sdíleném chápání jara (a tedy o významu slova *jaro*) z textu následující písničky?**

### *Už je tu zase to pitomý jaro*

*Ptáci řvou, šeříky smrdí*

*Pro samý kuřata není kam plivnout*

*V teple mi nakyslo strdí*

*Slunce do chalupy protivně leze*

*Sněhulák už se mi hroutí*

*Praskají ledy a vysychaj´ meze*

*Anička trapně se kroutí*

*Kvůli ňáký pomlázce*

*Děti vrbu ničí*

*Na zápraží housata*

*Jako hadi syčí*

### *Už je tu zase to pitomý jaro*

#### Nechodím vůbec už k voknu

#### Zase ty pupence, květy a tráva

*Já jednou na jaře zcvoknu*

(Ivan Mládek)

**2. stupeň „otevřenosti“ definice – textové konotace**

Srov: např.:

**Jaroslav Seifert, Okna na křídlech** **ptáků** (úryvek)

*… I voda, v které byly konvalinky,*

 *je jedovatá.*

*Což teprv všechno jaro!*

*Proniká do živých tkání*

*jako neutronová bomba*

*a zachvátí všechno živé*.

**František Halas, Jaro**

*Kreslí jaro krásu žen*

*do křivek všech příslibností*

*chodím jako zasažen*

*jako vždycky do úzkosti*

*Taví vítr sněžnost těl*

*kreslí něžně jímku klína*

*jaro jsi můj nepřítel*

*bolí ta a bolí jiná*

#### Každá nosí v sobě zmar

*pošetilých pološtěstí*

*Jaká to jen řada mar*

*chodí dole po náměstí*

**František Halas, Nechci jaro**

*Nafintěné jaro brčálový čase*

*nafoukané jaro fantidlo*

*pro fialky marně kdeco namáhá se*

*nespolknu to vnadidlo*

*Nechci ani slyšet povídání listí*

*a nechci pít čím krmíš pupeny*

*jenom ten můj podzim jenom ten mi zjistí*

*jak je knotek touhy stažený*

**Jan Skácel, Stopadesátý sonet o jaru**

*Jaro tak křehké*

*až se světlo láme*

*pomalu*

*slimáčími růžky*

*se odhodlává tráva*

*listí má prsty*

*k zemi svěšené*

*a ráno nepřestává*

*po celý den*

*a trvá přes půlnoc*

*a do poslední chvíle*

*na větvi hlohu*

*zpívá v dešti kos*

*a šílený je*

**„Slabší“, „textové“ konotace**

Zejm. v uměleckých textech jsou zachyceny i okrajovější (nebo naopak hlouběji uložené, a tedy ne tak patrné) polohy významu, tzv. **textové konotace (=** nedoložené v jazykových datech a sdílené jen do jisté míry; z nichž se však časem mohou stát konotace jazykové): např. v případě výrazu *jaro*:

- síla klíčení a růstu – daná hluboce působícími zákony přírody: obroda všeho; nezastavitelná životní síla, která vše překoná; naděje v její moc (Hora)

- intenzita až „šílená“ - mohutný rozpuk a proměna přírody (kos u Skácela)

- prudkost, jedovatost, zkáza, „příliš“ života, resp. životní síly (Seifert)

- boj, zápas, agresivita (včetně bolesti a utrpení), aby byl uskutečněn nový život (Wolker)

- „podobenství“ (Wolker)

- rozpuk upomíná na „zmar“, nový život na smrt – na zkázu všeho krásného, pomíjivost, na klamy světa či další, svým charakterem zkušenostně odlišné fáze cyklu (Halas)

**Úkoly:**

1) Pokuste se zakreslit do grafu „soustředných kruhů významu“ konotace výrazu *jaro*.

2) Pokuste se u textových konotací posoudit jejich typ (ad Danuta Kępa-Figura: Místo textových konotací v sémantické struktuře slova), tj. zda jde o

a/ konotace rozvíjející fixované sémantické rysy,

b/ konotace upřesňující motivaci daných sémantických charakteristik, či o

c/ konotace propojující významové elementy z různých rovin sémantické struktury slova;

(Nelze ovšem chápat jako „škatulky“, často se uplatňuje to i ono či jsou některé případy „prototypovější“ než jiné)

3) Posuďte konotace spojené s výrazem *pták* (též *vrabec*, *holub, papoušek, skřivánek, kanárek* aj.) v českém obrazu světa (a v češtině). Základem může být vlastní jazykové povědomí rodilého mluvčího, slovníky češtiny a umělecké texty.

Srov. např. Viktor Dyk: Kanárek (báseň), Jan Burian: Kanárek (písňový text)

4) Pokuste se v perspektivě takto pojatých konotací interpretovat obraz ptáka v povídce Jana Kameníka Pták (in: J. Kameník, *Prózy*. Praha 1995).

5) Nahlédněte do folklorních textů (písně, říkadla, malé folklorní žánry) a porovnejte kontexty, v nichž se exponuje jaro, s kontexty z běžné dnešní komunikace, z uměleckých textů aj.

Srov. např.: Karel Plicka – František Volf – Karel Svolinský: Český rok (Jaro).

